

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság

2006/2018(BUD)

14.9.2006

VÉLEMÉNY

a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság részéről

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre szóló költségvetésének tervezetéről
(C6-0000/2006 – 2006/2018(BUD))

III. szakasz – Bizottság

A vélemény előadója: Piia-Noora Kauppi

PA_NonLeg

JAVASLATOK

A Női és Esélyegyenlőségi Bizottság felhívja a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. emlékeztet az Amszterdami Szerződésben szereplő nemek közötti esélyegyenlőség általános érvényesítésének eszméjére, miszerint a nemek közti egyenlőség elvét nem kizárólag az esélyegyenlőség biztosítását célzó intézkedéseken keresztül kell alkalmazni, hanem minden politikának részévé kell tenni azt csakúgy, mint a költségvetési eljárás minden szintjén a nemek közötti esélyegyenlőséget figyelembe vevő költségvetés-tervezés révén;
2. megjegyzi, hogy 2003. július 3-i, a nemek közötti esélyegyenlőséget figyelembe vevő költségvetés-tervezésről szóló állásfoglalása¹ foglalkozott azzal a ténnyel, hogy a költségvetések, beleértve az EU költségvetését is, nem semlegesek a nemek szempontjából, hiszen különböző hatással vannak a nőkre és a férfiakra;
3. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak ellenőrzési és nyomon követési rendszert kell kialakítania, amely megmutatja a különböző költségvetési sorok férfiakra és nőkre gyakorolt hatását a nemek közötti egyenlőség elvének végrehajtása szempontjából;
4. ismételten felhív a nemek közötti esélyegyenlőséget figyelembe vevő költségvetés-tervezési megközelítés alkalmazására minden fontos költségvetési program, intézkedés és politika tervezésekor és átalakításakor; meg kell vizsgálni, hogy a forrásokat egyenlően osztották-e el a nemek között vagy sem, és végül el kell érni a nemek közti egyenlőséget, amikor nemtől függetlenül mindenkinek ugyanolyan esélyei vannak;
5. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a 04 *Foglalkoztatás és Szociálpolitika* cím átalakításának eredményeképpen a *Férfiak és nők közötti esélyegyenlőség* alcím nem maradt különálló jogcím, és nem is hivatkoznak többet rá a későbbiekben; úgy véli, hogy az új 04 04 *Foglalkoztatás és társadalmi szolidaritás* alcím létrehozása csökkenteni fogja a nemek közti esélyegyenlőség témakörének fontosságát és láthatóságát; javasolja ezért, hogy az új 04 04 alcím megnevezése tartalmazzon hivatkozást a nemek közti esélyegyenlőségre;
6. hangsúlyozza, hogy a költségvetésnek tükröznie kell a pekingi cselekvési platform és a lisszaboni stratégia által meghatározott stratégiákat, amelyek célja a nők kiegyensúlyozott képviseletének megvalósítása a szociális partnerek körében, a nők fokozott bevonása a gazdasági döntéshozatalba, valamint a nők fokozott hozzáférése az oktatáshoz és a kutatáshoz, a technológiához és az információs társadalomhoz kötődő programokhoz;
7. úgy véli, hogy az EU 2007-es költségvetésének egyik prioritásként számolni kell Románia és Bulgária csatlakozásával és számos alapvető fontosságú költségvetési sor újratervezésével; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell számukra a nemek közti esélyegyenlőséggel és a nők jogaival kapcsolatos programokhoz való hozzáférést;

¹ HL C 74 E, 2004.3.24., 746. o.

8. rámutat, hogy miközben a Törökországnak juttatott előcsatlakozási támogatás (22 02 04 01 jogcím) növekszik, döntő fontosságú Törökország az emberi jogok védelmének, különösen a nők jogainak javítására irányuló erőfeszítéseinek támogatása, és javasolja, hogy különítsék el a megfelelő szinten finanszírozott, a nemek közötti egyenjogúság javítására és a nők jogainak védelmét célzó (különösen a tagállamok nőjogi szervezeteivel közösen végrehajtott) cselekvésekre és programokra fordítandó pénzeszközök bizonyos százalékát;
9. megismétli, hogy – mint arra az Európai Tanács 2003. június 19–29-i thesszalóniki következtetéseiben és saját 2006. június 1-jei, a nők fegyveres konfliktusbeli helyzetéről és a konfliktus után lévő országok újjáépítési és demokratikus folyamataiban játszott szerepükről szóló állásfoglalásában¹ rámutatott –, a nőknek aktív szerepet kell játszani a béke megteremtésében és fenntartásában és a demokrácia biztosításában; úgy véli, hogy a fegyveres konfliktus és háború által sújtott országoknak és régióknak, például Afganisztánnak, Iraknak és Libanonnak nyújtott EU-segélyt konkrétan hozzá kellene kapcsolni e szerep elősegítéséhez és a nők társadalmi, gazdasági és politikai életbe való visszaailleszkedéséhez és ezekben való részvételéhez; úgy véli, hogy, az afganisztáni, iraki és libanoni újjáépítés finanszírozására nyújtott támogatás teljes átláthatóságát ennek érdekében külön költségvetési sorok létrehozásával kell biztosítani;

¹ E napon elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0245.

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre szóló költségvetésének tervezete- III. szakasz - Bizottság
Eljárási szám	2006/2018(BUD)
Felelős bizottság	BUDG
Vélemény: A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	FEMM
Megerősített együttműködés - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	
A vélemény előadója: A kijelölés dátuma:	Noora Kauppi 21.2.2006
A vélemény előadója:	
Vizsgálat a bizottságban	11.7.2006 13.9.2006
Az elfogadás dátuma	13.9.2006
A zárószavazás eredménye	+: 22 -: 1 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő képviselők	Edit Bauer, Edite Estrela, Věra Flasarová, Claire Gibault, Lissy Gröner, Zita Gurmai, Anneli Jäätteenmäki, Piia-Noora Kauppi, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Urszula Krupa, Astrid Lulling, Siiri Oviir, Christa Prets, Marie-Line Reynaud, Raül Romeva i Rueda, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Britta Thomsen, Anna Záborská
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Iratxe García Pérez, Ana Maria Gomes, Zita Pleštinská, Karin Resetarits
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) a 178. cikk (2) bekezdése szerint	
Megjegyzések (csak egy nyelven állnak rendelkezésre)	...